Ecualizador Estereo

Ambient 31.2

Manual del usuario/ User´s manual

((ambient))
selected by D.A.S.

Precauciones de Seguridad

El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la existencia de componentes internos cuyo reemplazo puede afectar a la seguridad.

El signo del rayo con la punta de flecha alerta contra la presencia de voltajes peligrosos no aislados. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no retire la cubierta.

Los signos de rayo cerca de los terminales de Salida del amplificador alertan del riesgo de choque eléctrico en condiciones normales de uso (terminales peligrosos al tacto).
No toque dichos terminales mientras el amplificador esté encendido.

El cableado exterior conectado a estos terminales requiere de su instalación por una persona instruida o el uso de cables flexibles ya preparados.

Este símbolo en su equipo indica que el presente producto no puede Ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Aparato de Clase I.

La posición de encendido está indicada en el interruptor mediante los correspondientes símbolos normalizados (UNE EN 60417 partes 1 y 2 de 2002) y un LED encendido cerca del interruptor.

Si el aparato está conectado permanentemente, la instalación eléctrica del edificio debe incorporar un interruptor multipolar con una separación de contacto de al menos 3mm en cada polo.

Conserve estas instrucciones. Siga todas las advertencias. Lea todas las instrucciones.

No exponga este equipo a la lluvia o humedad. No use este aparato cerca del agua - piscinas, fuentes, por ejemplo. No exponga el equipo a salpicaduras ni coloque sobre él objetos que contengan líquidos, tales como vasos o botellas.

Limpie el aparato sólo con un paño seco. No use limpiadores basados en disolventes.

No instale el aparato cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, estufas u otros aparatos que produzcan calor.

Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas, terremotos o cuando no se vaya a emplear durante largos periodos.

No existen partes ajustables por el usuario en el interior de este equipo. Cualquier operación de mantenimiento o reparación debe ser realizada por personal cualificado. Es necesario el servicio Técnico cuando el aparato se haya dañado de alguna forma, tal como que el cable de corriente o el enchufe se hayan dañado, haya caído líquido o algún objeto en el interior del aparato, el aparato haya sido expuesto a lluvia o humedad, no funcione correctamente o haya recibido un golpe.

Safety Precautions

The exclamation point inside an equilateral triangle indicates the existence of internal components whose substitution may affect safety.

The lightning and arrowhead symbol warns about the presence of uninsulated dangerous voltage. To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover.

The lightning and arrowhead symbol near the output terminals of the amplifier alert of the risk of electric shock in normal conditions of use (terminal dangerous to the tact). Do not touch these terminals while the amplifier is working.

The connected outer wiring to these terminals requires of its installation by an instructed person and the use of a flexible the cable already prepared.

This symbol on the product indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Class I device.

The ON position is indicated in the switch by means of the corresponding standardized symbols (UNE 60417 parts 1 and 2 of 2002) and a red LED located near the switch.

If the apparatus is connected permanently, the electrical system of the building must incorporate a multipolar switch with a separation of contact of at least 3mm in each pole.

Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all instructions.

Do not expose this device to rain or moisture. Do not use this apparatus near water - for example, swimming pool, fountain. Do not place any objects containing liquids, such as bottles or glasses, on the top of the unit. Do not splash liquids on the unit.

Clean only with a dry cloth. Do not use any solvent based cleaners.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus that produce heat.

Unplug this apparatus during lightning storms, earthquakes or when unused for long periods of time.

No user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

1. INTRODUCCIÓN

Generalidades

Gracias por haber adquirido uno de nuestros productos. Este ecualizador gráfico de factor “Q” constante está construido con la más avanzada tecnología de diseño electrónico, y ha sido diseñado empleando modernas técnicas de diseño asistido por ordenador, tanto en sus partes mecánicas como en sus partes electrónicas.

Le recomendamos lea atentamente este manual antes de poner en funcionamiento su ecualizador, especialmente las recomendaciones de seguridad. Una vez leído este manual y puesto en marcha correctamente este ecualizador, por favor, guárdelo en un lugar accesible para posibles consultas posteriores.

Características

El AMBIENT 31.2 es un ecualizador de dos canales en el que cada canal tiene 31 bandas de ecualización. Cada banda de frecuencia representa 1/3 de octava en el rango de 20Hz a 20KHz.

* Conmutador BYPASS que anula la sección de ecualización.
* Conmutador RANGE que cambia el rango de ecualización entre +- 6 dB y +- 12 dB.
* Conmutador CUT ONLY que atenúa a 12 ó 24 dB.
* Filtros activos diseñados con control de “Q” constante.
* Filtro paso-alto y paso-bajo en cada canal con frecuencia de corte variable.
* Relés en los circuitos de señal para evitar ruidos durante el encendido/apagado de esta unidad.
* Entradas y salidas balanceadas electrónicamente.
* Conectores de entrada y salida XLR y JACK.
* Potenciómetro de ganancia general Main Level.
* Tamaño19” estandard, diseño enrackable de 2 unidades..
* Potenciómetros deslizantes de 45mm.

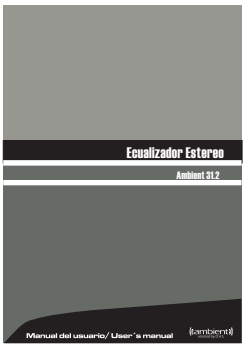
2. DESEMPAQUETANDO LA UNIDAD

Al abrir el embalaje debe encontrar los siguientes elementos:

Ecualizador Estéreo

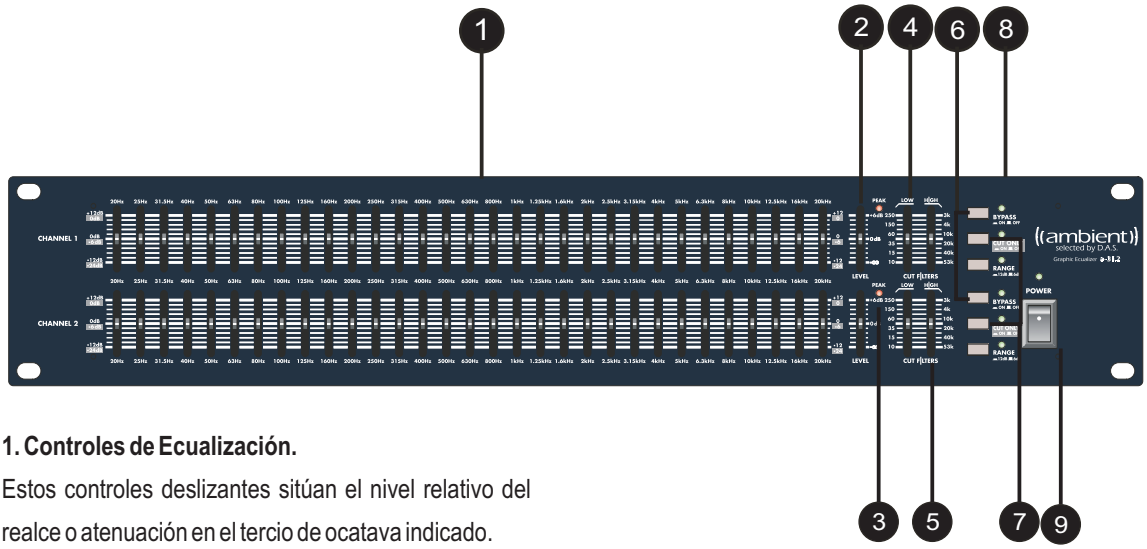
Cable de alimentación.

Manual de Instrucciones



Si observa la falta de alguno de ellos debe efectuar la correspondiente reclamación en el punto de venta donde lo adquirió.

3. DESCRIPCIÓN DEL FRONTAL



1. Controles de Ecualización.

Estos controles deslizantes sitúan el nivel relativo del realce o atenuación en el tercio de ocatava indicado.

El realce o atenuación en cada control varía en función de la posición del conmutador ±6 dB o ± 12 dB, así como del conmutador "Cut Only".

Cuando el conmutador " Cut Only" está pulsado y todos los deslizantes están en la posición superior, este ecualizador no está actuando sobre ninguna frecuencia, ya que con esta función activada, los controles deslizantes solamente actuan para atenuar el sonido.

Esta función está especialmente indicada para determinados trabajos en los que no se requiere realce y sí un mayor rango de atenuación; ej. control de monitoraje, etc. en el que podremos llegar a actuar con atenuaciones de hasta 24 dB.

2. Control de nivel.

Mediante este potenciómentro deslizante podremos ajustar el nivel de salida desde el ecualizador hacia el siguiente elemento de la cadena de sonido. Atención especial al indicador led rojo de Peak, que nos mostrará el momento en el que se produce algun nivel de saturación en el interior del ecualizador.

3.Indicador PEAK.

Este indicador brilla en rojo cuando la señal pasa a través de la unidad a 4dB del nivel máximo permitido en cualquier punto del circuito.

4. Control Filtro Pasa-bajos.

Utilizando este control podremos ajustar el filtro subsónico adecuado al equipo de sonido.

5. Control Filtro Pasa-altos.

Utilizando este control, podremos ajustar el filtro ultrasonico adecuado al equipo de sonido.

6. Interruptor Bypass.

Este interruptor determina si la señal es enrutada al procesado de señal del ecualizador o no. Cuando este interruptor se presiona, el ecualizador no actúa sobre esta señal, suministrando una frecuencia de respuesta plana. Cuando el interruptor no está pulsado, el ecualizador se conecta en la trayectoria del audio. La señal de ecualización se puede comparar con la señal no ecualizada pulsando alternativamente el interruptor

7.Interruptor CUT ONLY.

Cuando está pulsado, el LED se enciende y todos los deslizantes del Ecualizador sirven para atenuar sus areas de frecuencia en 12 ó 24dB, dependiendo de la colocación del interruptor RANGE.

8. Interruptor RANGE.

Permite la selección del rango de actuación para la ecualización. Cuando este interruptor está pulsado, el máximo rango de ±12dB está seleccionado. Cuando este interruptor no está pulsado, el rango ±6dB está seleccionado.

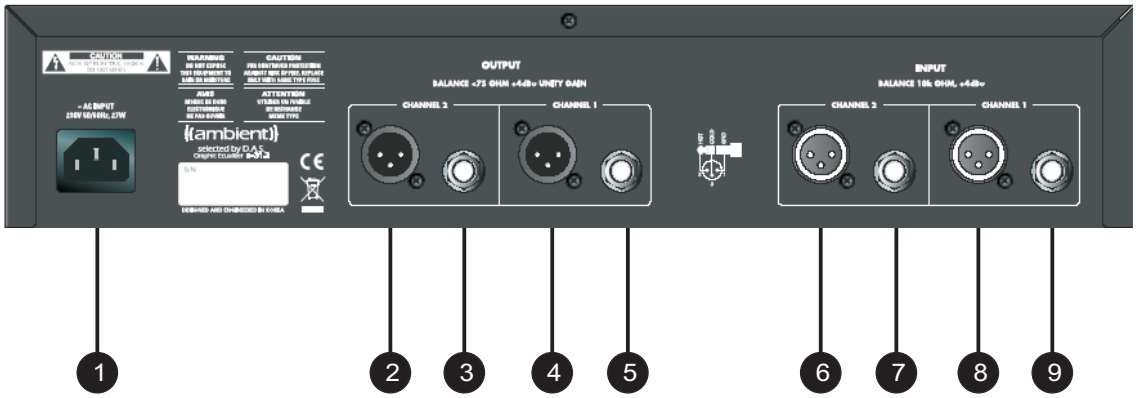
9. Interruptor Power.

Use este interruptor para encender y apagar.

10. Canal 2.

Mismas funciones y controles que en el canal 1.

4. PANEL POSTERIOR



1. **Conector IEC de alimentación eléctrica.**
2. **Canal 2. Salida balanceada electrónicamente mediante conector XLR-3.**
3. **Canal 2. Salida balanceada electrónicamente mediante conector Jack 1/4.**
4. **Canal 1. Salida balanceada electrónicamente mediante conector XLR-3.**
5. **Canal 1. Salida balanceada electrónicamente mediante conector Jack 1/4.**
6. **Canal 2. Entrada balanceada electrónicamente mediante conector XLR-3.**
7. **Canal 2. Entrada balanceada electrónicamente mediante conector Jack 1/4.**
8. **Canal 1. Entrada balanceada electrónicamente mediante conector XLR-3.**
9. **Canal 1. Entrada balanceada electrónicamente mediante conector Jack 1/4.**

Antes de conectar.

· **Desconecte de la red eléctrica SIEMPRE las fuentes de sonido conectadas a este ecualizador, así como este ecualizador, antes de realizar las conexiones entre ellos.**

· **Respete la polaridad, marcada mediante código de colores, entre este ecualizador y las fuentes de sonido conectados a él.**

Atención especial a la ventilación.

· **Evite colocar este ecualizador cerca de otros aparatos que puedan constituir una fuente de calor que perjudique su funcionamiento.**

5. TIPOS DE CONEXIONES

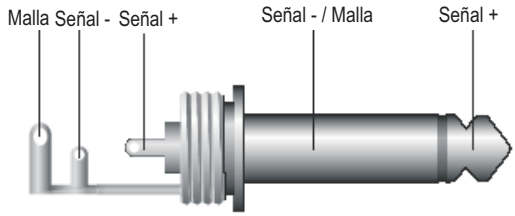
Generalidades

Como recomendación general, deberá utilizarse siempre cable de señal para conexiones balanceadas, (2 vivos y malla)

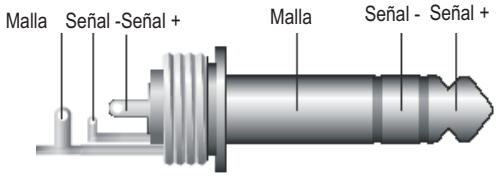
Los dibujos mostrados a continuación ilustran las asignaciones de pines y los distintos modos de conexionado.

Conexiones mediante Jack 1/4.

MONO/DESBALANCEADO



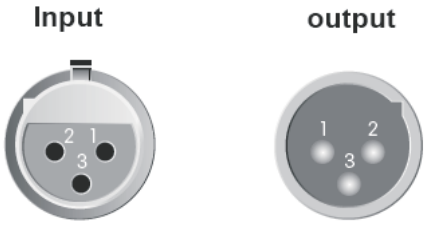
ESTÉREO/BALANCEADO



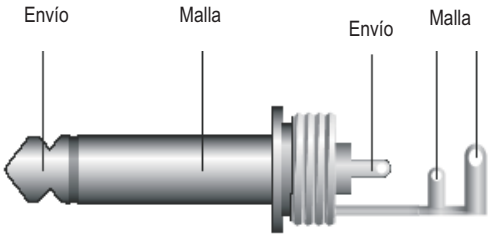
Conexiones mediante XLR-3.

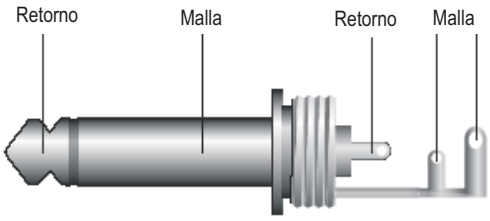
1 = Malla.
2 = Positivo (caliente) +ve
3 = Negativo (frio) - ve

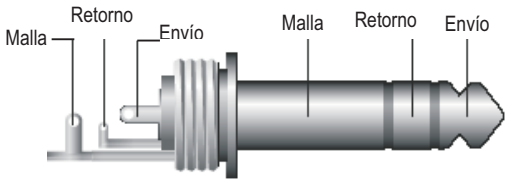
Para conexión
desbalanceada
unir pin 1 a pin 3.



CABLE INSERT







6. PUESTA EN MARCHA

1. El ecualizador Ambient 31.2 puede ser instalado tanto en modo de superficie como en un rack normalizado de 19". Una vez definida su ubicación, desembale el ecualizador y coloquelo en su lugar de instalación. Guarde los embalajes durante un tiempo prudencial.

2.Apague todos los mezcladores y amplificadores de su sistema de audio. Active el interruptor Bypass del panel frontal y coloque los deslizantes de Main Level en su posición más baja.

3.Coloque todos los deslizantes del ecualizador en el centro (posición "0"). Este ecualizador se puede usar tanto como un aparato en cascada como un aparato insertado en una mesa de mezclas.

4.Conecte las entradas de señal y salidas de este ecualizador usando las conexiones del panel trasero.

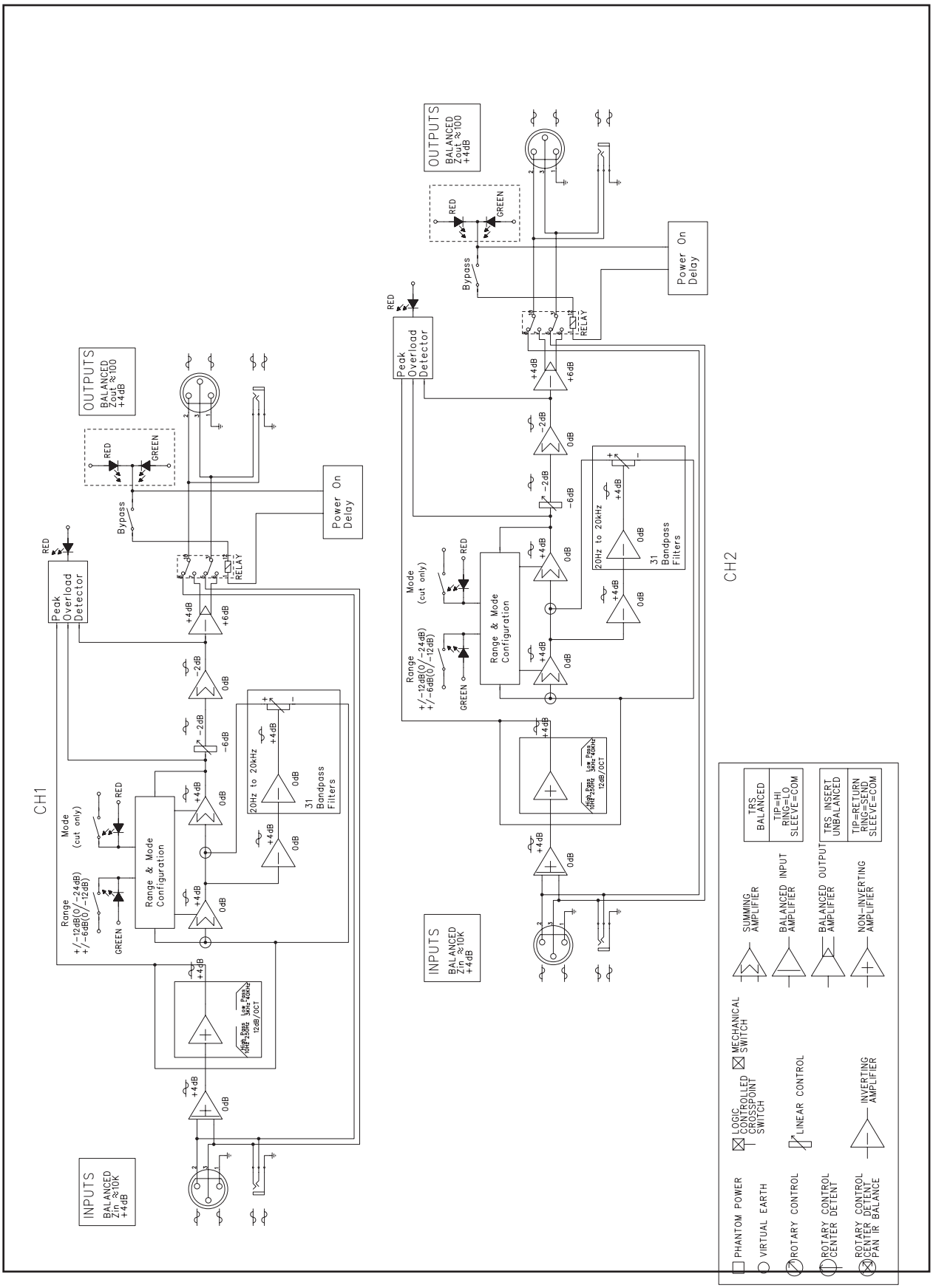
5.Enchufe el conector de alimentación eléctrica y conéctelo a una toma de corriente AC estándar.

6.Encienda el interruptor Power. Tenga en cuenta que la señal de audio estará muteada durante 5 segundos hasta que el relé de corriente del circuito se active.

7.Desde el mezclador puede enviar señal a la entrada de este ecualizador. Mientras la señal de entrada está presente, lleve el deslizante de nivel principal (Main Level) a su posición central lentamente. Para una mejor relación de señal, el deslizante principal debe estar cerca del punto "0". Si la señal de entrada es débil, puede aumentar el nivel desde el control de nivel general, atendiendo simpre al led "Peak" indicador de saturación en algun punto del circuito.

8. Escuche con cuidado el resultado de la señal de audio moviendo cada uno de los deslizantes arriba y abajo. Si es necesario, ajuste los filtros sub-sónico y ultra-sónico. Pulse el interruptor de Bypass del panel frontal de vez en cuando para comparar el efecto de la curva de ecualización que usted está creando con respecto de la señal original.

7. DIAGRAMA DE BLOQUES.



8. ESPECIFICACIONES.

	Ambient 31.2
Distorsión armónica total (T.H.D)	< 0.01% (THD+N) 20Hz ~ 20kHz @+4dB 10k Ohms
Respuesta en frecuencia	20Hz ~ 20kHz, ± 1dB @ +4dB10k Ohms
Ruido de fondo (Rs=600?) Banda 20Hz ~ 20kHz	-85dB (Controles de frecuencia y Level en posición central, Low filter =10, High filter = 53 K)
Ganancia máxima	+6dB
Frecuencias centrales	31bandas (1/3 octava)20, 25, 31.5, 40, 50, 63, 80, 100,125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800Hz, 1K, 1.25K, 1.6K, 2K, 2.5K, 3.15K, 4K, 5K, 6.3K, 8K, 10K, 12.5K, 16K, 20KHz
Variación de rango.	±12dB/ ±6dB
Rango en modo solo atenuación. (Cut Only)	-24dB/ -12dB
Filtro ultra-sónico	12dB/ octave 10Hz ~ 250Hz at -3dB
Filtro sub-sónico	12dB/ octave 3KHz ~ 53KHz at -3dB
Led indicador "Peak"	El led rojo se ilumina en cada canal, cuando la señal Post-EQ se encuentra 5 dB por debajo del Clip.
Alimentación eléctrica	AC 120V/230V/240V, 50/60Hz
Consumo	27W
Peso	5kg
Dimensiones (Alto x ancho x profundo)	482mm x 88mm x 280mm

INPUT	Impedancia	Impedancia de entrada	Nivel de entrada			Tipo de conector
			Sensibilidad	Nominal	Máximo	
Input (CH1, CH2)	10kOhms	600 Ohms (Lineas)	+4dB(1.23V)	+4dB(1.23V)	+24dB(12.3V)	XLR 3 / Jack 1/4

OUTPUT	Impedancia	Impedancia de carga	Nivel de salida		Tipo de conector
			Nominal	Máximo	
Output (CH1, CH2)	150Ohms	600 Ohms (Lineas)	+4dB(1.23V)	+24dB(12.3V)	XLR 3 / Jack 1/4

Especificaciones y diseño sujetos a cambio sin previo aviso en el caso de mejoras del aparato.

Este producto ha sido comercializado por D.A.S. Audio, S.A., En caso de algún problema o incorrecto funcionamiento debe dirigirse en primer lugar al punto de venta donde lo adquirió, o bien contactar con DAS Audio, S.A., quien le pondrá en contacto con el Servicio Técnico Autorizado más cercano a su domicilio.

GARANTÍA. Todos nuestros artículos están garantizados por un periodo de 24 meses. Las garantías sólo serán válidas en caso de defecto de fabricación, y EN NINGÚN CASO POR UN USO INCORRECTO O ABUSO DEL PRODUCTO. La reparación EN GARANTÍA cubre la reposición de las partes defectuosas, o el canje del producto si DAS Audio, S.A. lo estima más oportuno.
Otros cargos como PORTES, SEGUROS, ETC, serán siempre a cargo del comprador en todos los casos. Para solicitar una reparación en Garantía, será SIEMPRE imprescindible que el producto NO HAYA SIDO PREVIAMENTE MANIPULADO, e incluir una FOTOCOPIA DE LA FACTURA DE COMPRA.
En caso de solicitar una reparación o canje EN GARANTÍA, el producto deberá ser recepcionado en su embalaje original y con todos los accesorios que el producto incluye originalmente.

D.A.S. Audio, S.A.
C/Islas Baleares, 24
46988 - Pol. Ind. Fuente del Jarro.
VALENCIA - ESPAÑA
Telf. 961340525 - Fax 961340607
E-mail: ventas@dasaudio.com
www.dasaudio.com

D.A.S. Audio, S.A.
C/Islas Baleares, 24
46988 - Poligono Industrial Fuente del Jarro
VALENCIA - ESPAÑA

Telf. 961340525 Fax. 961340607
ventas@dasaudio.com
www.dasaudio.com